

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1966)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung

Volksabstimmungen	1
Volkswahlen	1
Volksinitiative	1
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	1
Grosser Rat	1
Regierungsrat	2
Staatskanzlei	3
Benützung des Rathauses	3
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	3
Amt für Beziehungen zur Öffentlichkeit	5

Obergericht

I. Obergericht	7
II. Appellationshof	7
A. Zivilgeschäfte	7
B. Justizgeschäfte	8
C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes	8
III. Handelsgericht	9
IV. Kassationshof	9
V. Strafkammer	9
VI. Anklagekammer	10
VII. Kriminalkammer	10
VIII. Versicherungsgericht	11
IX. Abberufungskammer	11
X. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern	11
XI. Anwaltskammer	12
XII. Fürsprecher	12
XIII. Richterämter	12
XIV. Gewerbegerichte	13
XV. Zum Bericht des Generalprokurator	13

Verwaltungsgericht

I. Personelles	23
II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	23
III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1966	23
IV. Rechtspflege und Gesetzgebung	24

Rekurskommission

I. Allgemeines	27
II. Personelles	27
III. Geschäftslast	28
IV. Entscheide und Beschwerden	28
V. Sitzungen	28

Direktion der Volkswirtschaft

Sekretariat:	
I. Industrie- und Gewerbeinspektorat	31
II. Preiskontrolle	36
III. Mass und Gewicht	37
IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken	37

V. Bergführer und Skilehrer	38
VI. Förderung des Fremdenverkehrs	38
VII. Übrige Geschäfte des Sekretariates	40

Arbeitsamt:

I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	41
II. Arbeitslosenversicherung	43
III. Förderung des Wohnungsbau	44
IV. Verschiedene Massnahmen	46

Versicherungamt:

I. Allgemeines	47
II. Kreis der Versicherten	47
III. Beiträge an die verschiedenen Versicherungszweige (AHV/IV/EO)	48
IV. Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung	48
V. Leistungen der Invalidenversicherung (IV)	48
VI. Leistungen der Erwerbsersatzordnung	49
VII. Familienzulagen für landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Kleinbauern	49
VIII. Technische Durchführung der Versicherungszweige	49
IX. Zwischenstaatliche Vereinbarungen	50
X. Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	50
XI. Sekretariat der Invalidenversicherungs-Kommission	50
XII. Familienausgleichskasse des Kantons Bern (FKB)	51
XIII. Aufstellung über die verbuchten Beiträge und die ausbezahlteten Leistungen	52
XIV. Kranken- und obligatorische Fahrabteversicherung	52
Chemisches Laboratorium	55
Amt für Berufsberatung	58
Amt für berufliche Ausbildung	60
Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungsanstalt	64
Parlamentarische Geschäfte	64
Kantonale Volkswirtschaftskommission	64

Direktion des Gesundheitswesens

Allgemeines

I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	65
II. Verhandlungen der unter der Direktion des Gesundheitswesens stehenden Behörden	66
III. Medizinalpersonen:	
A. Bewilligung zur Berufsausübung	66
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	66
C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1966	67
IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	67
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	67
VI. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft	68
VII. Hebammenwesen	68
VIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	68
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege	68
X. Impfwesen	69
XI. Heilmittel- und Giftverkehr	69
XII. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	69
XIII. Drogisten und Drogenhandlungen	69
XIV. Arzneimittelablagen	69
XV. Infektionskrankheiten	69
XVI. Krankenanstalten:	
A. Spezialanstanstalten	73
B. Bezirkskrankenanstalten	73

C. Frauenspital	74
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	75
E. Inselspital	77
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und deren Pflegetage	77
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	77
XVIII. Verschiedenes	78
 Justizdirektion	
<i>I. Allgemeines</i>	
1. Gesetzgebung	81
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärteten Motionen und Postulate	81
3. Übersicht über die in der Gerichts- und Justizverwaltung noch durchzuführenden Um- oder Neubauten	81
4. Rechnungswesen	81
<i>II. Besonderer Teil</i>	
1. Wahlen	82
2. Regierungsstatthalterämter	82
3. Notariat	82
4. Grundbuchwesen	83
5. Gerichtsschreibereien	83
6. Betreibungs- und Konkursämter	83
7. Güterrechtsregister	86
8. Handelsregister	86
9. Vormundschaftswesen	86
10. Kantonales Jugendamt	86
11. Administrativjustiz	89
12. Mitberichte	89
13. Stiftungen	89
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	89
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnöt	89
 Polizeidirektion	
<i>A. Allgemeines</i>	
I. Personelles	91
II. Gesetzgebung	91
III. Berichte zuhanden des Grossen Rates	91
IV. Kreisschreiben	92
V. Einigungsämter	92
VI. Gemeindereglemente	92
VII. Beschwerden/Rekurse	92
VIII. Gastwirtschaftspolizei	92
<i>B. Bewilligungs- und Kontrollwesen</i>	
I. Lichtspielwesen	92
II. Lotterien, Spielbewilligungen	93
III. Passwesen	93
IV. Aussen- und Strassenreklame	94
V. Hauseier- und Wandergewerbe	94
VI. Fremdenpolizei	95
<i>C. Civilstands- und Bürgerrechtsdienst</i>	
I. Zivilstandsdienst	96
II. Bürgerrechtsdienst	97
<i>D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativversetzung</i>	
I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	98
II. Begnadigungen	98
III. Strafaufschubsgesuche	98
IV. Ausweisungen	98
V. Vollzugskostenkonkordat vom 23. Juni 1944	98
VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger	99
VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	99
VIII. Administrativversorgung	99
IX. Konkordat über den Straf- und Massnahmenvollzug der Region Nordwest- und Innerschweiz vom 4. März 1959	100
X. Verbesserungen im Strafvollzug	100
XI. Strafkontrolle	100
XII. Schutzaufsichtsamt	101
<i>E. Berichte der Anstalten</i>	
I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	101
II. Anstalten in Witzwil	
Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiterheim Nusshof, Alpkolonie Kiley	103
III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	107
IV. Anstalten in Hindelbank	108
V. Jugendheim Prêles	110
VI. Kantonales Mädchenerziehungsheim Loryheim, Münsingen	113
<i>F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei</i>	
I. Bestand und Organisation des Polizeikorps	114
II. Polizeikommando	114
III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	115
IV. Strassenverkehrspolizei	115
V. Seepolizei	116
VI. Verschiedenes	116
<i>G. Strassenverkehr</i>	
I. Gesetzgebung	117
II. Strassenverkehrsamt	117
III. Büro für Verkehrserziehung und Lärmbekämpfung	119
IV. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	120
V. Fahrrad-Haftpflichtversicherung	121
 Militärdirektion	
<i>I. Allgemeines</i>	
1. Eidgenössische Vorschriften	125
2. Parlamentarische Geschäfte und Konferenzen	125
<i>II. Sekretariat</i>	
1. Kontrollwesen	125
2. Dienstleistungen	126
3. Vorunterricht	126
4. Strafwesen	126
5. Schiesswesen	126
6. Sport-Toto	127
7. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	127
<i>III. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung</i>	
1. Verwaltung	127
2. Betrieb	127
<i>IV. Kantonale Militärpflichtersatzverwaltung</i>	
<i>V. Kreisverwaltung</i>	
1. Rekrutierung	128
2. Inspektion der Mannschaftsausrüstung	129
3. Entlassungen aus der Wehrpflicht	129
<i>VI. Amt für Zivilschutz</i>	
1. Allgemeines	129
2. Örtliche und betriebliche Schutzorganisationen	129
3. Bauliche Massnahmen im Zivilschutz	129
 Direktion des Kirchenwesens	
<i>I. Allgemeines</i>	
II. Administration	131
III. Kirchengemeinden	131
IV. Pfarrstellen	132
V. Gesetzgebung	132
VI. Die einzelnen Landeskirchen	
Evangelisch-reformierte Landeskirche	132
Römisch-katholische Kirche	133
Christkatholische Kirche	133
 Finanzdirektion	
<i>A. Allgemeines</i>	
<i>B. Abteilungen</i>	
I. Direktionssekretariat	136
1. Kantonale Billettsteuer	136
2. Salzhandlung	136
II. Kantonsbuchhalterei	136
III. Finanzinspektorat	137
IV. Steuerverwaltung	
A. Zentralverwaltung	137
B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen	138
C. Steuern der juristischen Personen	139
D. Vermögensgewinnsteuer	139
E. Nach- und Strafsteuern	139
F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	139
G. Eidgenössische Wehrsteuern	140
H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	140
I. Gemeindesteuerwesen	140
K. Tabellen	141
V. Personalamt	142
VI. Versicherungskasse	142

VII. Liegenschaftsverwaltung	143	II. Staatswaldungen 1. Arealverhältnisse	189
VIII. Statistisches Bureau	147	2. Holznutzungen	189
IX. Abteilung für Datenverarbeitung	148	3. Gelderträge	189
X. Staatsbanken	150	4. Waldkulturen	190
Erziehungsdirektion			
I. Allgemeines	151	5. Wegbauten	190
II. Primarschulen	152	6. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	190
III. Hauswirtschaftliches Bildungswesen	154	7. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	191
IV. Mittelschulen	155	 B. Bergbau	201
Stipendien 1966	159	 C. Jagd	201
Prüfungen	162	 D. Fischerei	206
V. Seminare	162	 E. Naturschutz	210
VI. Universität	166		
Direktion der Bauten			
A. Allgemeines	169	I. Allgemeines	213
B. Gesetzgebung	170	II. Personelles	213
C. Unerledigte Motionen und Postulate	170	III. Rechtswesen	213
D. Hochbau	171	IV. Bauern- und Dorfkultur	214
E. Strassenbau	172	V. Landwirtschaftliches Bildungs- und Beratungswesen	214
F. Wasserbau	174	VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft	218
G. Vermessungswesen: 1. Grenzbereinigungen	174	VII. Beiträge zur Verbesserung der Tierhaltung und der Tierhygiene im Berggebiet	218
2. Grundbuchvermessung	175	VIII. Kostenbeiträge an Berggebiete	218
Direktion für Verkehr, Energie- und Wasserwirtschaft			
Allgemeines	177	IX. Kostenbeiträge an Kälbermäster	218
Verkehrsamt	177	X. Liegenschaftsverkehr	218
I. Eisenbahnen	177	XI. Rekurse gegen Schätzungen der Gültssatzungskommission	219
A. Schweizerische Bundesbahnen	177	XII. Pachtzinskontrolle	219
B. Übernahme der BLS-Gruppe durch den Bund	178	XIII. Ackerbau	220
C. Eisenbahngesetz und Privatbahnen	178	XIV. Obst- und Weinbau	220
D. Bauarbeiten und Betriebsfragen einzelner Privatbahnen	178	XV. Schädlingsbekämpfung	221
E. Tilgung von Fremdkapital	179	XVI. Hagelversicherung	221
II. Konzessionierte Automobilbetriebe	179	XVII. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst	221
III. Schifffahrt	179	XVIII. Tierzucht	221
A. Konzessionierte Schifffahrt	179	XIX. Meliorationswesen	223
B. Kleinschifffahrt	180	XX. Tierseuchenpolizei	225
IV. Gewerbsmässiger Luftverkehr	180	XXI. Schweinegesundheitsdienst	226
V. Luftseilbahnen und Skilifte	180	XXII. Fleischschau	227
VI. Fahrplanwesen	180	XXIII. Hufbeschlag	227
VII. Kantionale Verkehrskommission	180	XXIV. Klaufenputzergewerbe	227
Wasser- und Energiewirtschaftsamt	181	XXV. Viehhandel	227
I. Wasserbau	181	XXVI. Tierseuchenkasse	228
II. Wasserwirtschaft	181	XXVII. Viehversicherung	230
III. Gewässerschutz	182	XXVIII. Gesetzgebung	230
IV. Kehrichtbeseitigung	184	XXIX. Eingaben im Grossen Rat	231
V. Energiewirtschaft	185		
Forstdirektion			
A. Forstwesen		I. Allgemeines	233
I. Zentralverwaltung		II. Fürsorge der bernischen Gemeinden	234
1. Organisatorisches	187	III. Fürsorge des Staates	237
2. Gesetzgebung	187	IV. Fürsorgeheime und Sonderschulen	239
3. Parlamentarische Eingänge	187	V. Verschiedenes	
4. Försterkurse	187	A. Ausbildung von Hauspflegerinnen	241
5. Lehrlingswesen	187	B. Sammlungen und Verkäufe für wohltätige und gemeinnützige Zwecke	241
6. Stiftungsaufsicht	187	C. Stiftungen und Fonds	241
7. Holzmarkt	188	D. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	242
8. Waldausreutungen	188	VI. Lastenverteilung	242
9. Waldzusammenlegungen	188	Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des Staates anhand der Staatsrechnung 1966	243
10. Hausbauten in Waldesnähe	188		
11. Wirtschaftspläne	188		
12. Waldreglemente	188		
13. Projektwesen	188		
Direktion des Fürsorgewesens			
		I. Allgemeines	247
		II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	247
		III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	248
Direktion des Gemeindewesens			
		I. Allgemeines	247
		II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	247
		III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	248

